

Berlin d. 8. 10. 9.

2,47

43871



Hochverehrter Herr Professor!

Abermals muss ich mit einigen Bitten an Sie herantreten.

1.) Ich habe eine arabische Handschrift des Reichsmuseums nach Berlin an die königliche Bibliothek bestellt und bitte Sie für den Fall, dass mir Schwierigkeiten gemacht werden, fürzusprechen.

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً لِي لَا تَصِيبُنِي

2.) Bekanntlich ist die sogenannte 'aqida des Abūllait as Samarqandi unecht. Dagegen geben von seinen

dogmatischen Ansichten die Kapp.
120-126 seines Bustan al 'arifin Kan-
de. Ich will sie mit Kollation der
Handschriften (streichen Sie die
Wiener Handschrift in Ihrem Br., es
ist vielmehr Tanbih al gäfilin) neu
abdrucken und in die Sammlung
dogmatischer Texte einfügen, an
der ich schon seit mehr als einem
Jahre arbeite. Allein Druck Kairo
1915 am Rande des Tanbih al
gäfilin ist hundsmiserabel und
wie es scheint vom Herausgeber ver-
schlimmbessert. Besitzen Sie eine
oder mehrere ältere Ausgaben? Ich
wäre Ihnen sehr dankbar, wenn
Sie mir diese sowie die beiden
Bulager Drucke des sawād al
arām auf einige Zeit leihen
könnten?

Islamitische Dogmatiker ma-

chen mir große Schwierigkeiten,
weil sie eine ellenge Tradition-
nen sowie Aussprüche der Imame
Abū Hanifa, Abū Jussuf, Saibani
und anderer zitieren, die nicht
so leicht nachzuweisen sind, wie
bei den Asariten. Der Bustan
al 'arifin bereitet mir große
Überraschungen, weil in den
Kp. Lesarten auftauchen, die
ein ganz anderes Licht auf ver-
schiedene Glaubensanschau-
ungen werfen, als der Druck.
So stellt der Druck den Ver-
fasser als Anhänger der An-
sicht hin, dass der Glaube an, a-
ber nicht abnehme. In den Kp.
erscheint er aber nicht als solcher
Erzmurğit, sondern als ganz
gemeiner Hanafit: لا يزيد ولا ينقص

Ich habe vorläufig nur die vier Berliner Hss. und müßte mir die betreffenden Kapitel der Cambridge Hs. photographieren lassen, die genau nicht, wie Browne in seinem unbrauchbaren Kataloge Druckt, 58, sondern 158 Kapitel hat. Sonst ist in Europa nur noch in Petersburg eine Hs.; ich glaube aber mit den Berliner~~en~~ und der Cambridge Hs. auszukommen. Die zweite Berliner hat häufig die Lac. des Druckes, aber oft andere und bessere; die anderen weichen stärker ab. Ich muß leider einen eklektischen Text geben, da ich keine Hs. für würdig erachte, zu Grunde gelegt zu werden.

Mit vielen Grüßen für Sie, Ihre Frau Gemahlin und Ihren Herrn Sohn
bin ich Ihr sehr ergebener Schüler
F. Kern